

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
21.5.2009

Diplomant: Lucie Cihlářová

Aprobace: ČJ-AJ/ZŠ

~~Recenzent*)~~
Vedoucí*) diplomové práce
Mgr.Kateřina Dvořáková

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Nejčastější výslovnostní chyby českých žáků v angličtině The Most Frequent Errors in English Pronunciation Made by Czech Students

(téma)

Lucie Cihlářová se ve své diplomové práci zaměřila na problematiku výslovnosti. Jejím hlavním cílem bylo prozkoumat, jaké jsou nejčastější výslovnostní chyby českých žáků na druhém stupni ZŠ a tyto výsledky srovnat se závěry podobně koncipované diplomové práce bývalé studentky PF JČU Jany Sázavské z roku 2006, která se orientovala na žáky prvního stupně.

Teoretická část práce je vystavěna na solidní práci s relevantní odbornou, převážně anglicky psanou, literaturou v dostatečném rozsahu. Diplomantka dobře strukturuje jednotlivé myšlenky a popisuje všechny důležité aspekty výslovnosti především z pohledu lingvistického, znatelně méně pak z pohledu didaktického, kterému je věnována jen kapitola 3 s rozsahem pouhých třech stran. Metodická doporučení pro nácvik problematických hlásek se však objevují také v kapitole 5. V kapitole 2.3 nazvané *The role of a learner* se podle mého názoru podkapitoly 2.3.2 a 2.3.3 netýkají osobnosti žáka, ale spíše podmínek výuky. První polovina podkapitoly 2.3.4 je věnována otázce motivace z pohledu role učitele, logicky by tedy náležela spíše do kapitoly 2.2 *The role of a teacher*. V závěru teoretické části autorka analyzuje a srovnává tři současné učebnice angličtiny z pohledu zastoupení a forem nácviku výslovnosti v jednotlivých titulech.

Diplomantka si vybrala angličtinu jako jazyk své práce, především vzhledem k větší dostupnosti cizojazyčných pramenů. V teoretické části, kde z těchto pramenů čerpá nejen základní myšlenky, ale může se inspirovat také jazykově, je úroveň písemného vyjadřování dobrá. V části praktické, kde musí výzkum a svá zjištění popsat vlastními slovy, je však patrný značný rozdíl oproti úvodním kapitolám na úrovni slovní zásoby, stavby věty i plynulosti a přesnosti vyjadřování. Ze závažnějších chyb vybírám:

- s.8: slovosled v otázce *What the teacher can do...?*
- s.12: nevhodně použitá struktura „there is“: ...*there is important...*
- s.21: špatná vazba ... *are used to place...*, 3.osoba ...*if a learner pronounce...*
- s.22: vhodnější by v daném kontextu bylo použít slovo *elimination* místo *removal*
- s.39: *less activities* místo *fewer*, není shoda přísudku s podmětem *an exercise that do not occur*
- s.41: nesprávně vytvořené pasívum *the most problems are be caused*
- s.42: nadbytečný člen u nepočitatelného podstatného jména: *choose a vocabulary*, špatně zvolené slovo *who acknowledged me* (přesněji *who confirmed*)
- s.45: slovosled *had also difficulties*

s.46: nesprávně použité sloveso *another problem dealt with*
s.66: dvě napsáno jako *to*

Výsledky výzkumného šetření jsou přehledně představeny v tabulkách a grafech a srovnány s výsledky zjištěnými J.Sázavskou. Vzhledem k velkým rozdílům ve výsledcích obou výzkumů nechybí komentář a snaha o jejich vysvětlení. Na základě zjištěných chyb diplomantka v poslední kapitole navrhuje cvičení a aktivity zaměřené právě na tyto nejvíce frekventované problematické aspekty výslovnosti. Většinou se jedná o adaptace dostupných aktivit, tam, kde není zdroj uveden (8.2, 8.8 a 8.11), předpokládám, že se jedná o vlastní nápady. Práce obsahuje několik příloh, které dobře doplňují nebo ilustrují obsah textu. Po formální stránce splňuje předložená diplomová práce všechny požadované náležitosti.

Přestože se v práci vyskytují jazykové chyby, z nichž některé by studentka posledního ročníku anglistiky už dávno dělat neměla, oceňuji rozhodnutí diplomantky pro mnohem pracnější variantu psaní v angličtině. Dále bych vyzdvihla organizační a časovou náročnost provedeného výzkumu, který zahrnoval prostudování práce J.Sázavské, tvorbu a ověření výzkumných nástrojů odpovídajících úrovni žáků, realizaci výzkumu na základní škole a jeho zpracování (analýza, srovnání s předchozím výzkumem, grafy, remediální cvičení). Z obsahové náplně a úrovně grafického zpracování lze usuzovat, že diplomová práce byla sestavena s pečlivostí a snahou a proto se nakonec, s výše uvedenými výhradami, přikláním k hodnocení díla Lucie Cihlářové známku **v ý b o r n ě**.

- výborně -

Návrh na klasifikaci diplomové práce:



podpis vedoucí diplomové práce

21.5.

V Českých Budějovicích dne 2009.....

Stupeň kvalifikace	v ý b o r n ě	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------------	-------------	-------	-----------